je me sens mieux

Français ⇄ Russe

Suggestions: sens mieux sentir mieux

Traduction de "je me sens mieux" en russe

я чувствую себя лучше | мне лучше | мне уже лучше | я чувствую себя намного лучше | я чувствую себя гораздо лучше | мне стало лучше | мне становится лучше | мне легче | я чувствовал себя лучше | мне полегчало | мне стало легче | мне станет лучше | Voir plus

Non, je me sens mieux avec.	С ним я чувствую себя лучше.
Non seulement je suis guéri... mais je me sens mieux qu'avant !	Я не только выздоровел, я чувствую себя лучше чем когда-либо прежде.
Non, mais je me sens mieux quand ils sont pas là.	Нет... Но мне лучше, когда их рядом нет.
En voyage je me sens mieux.	Я чувствую себя лучше в поездке.
Ce n'est pas vrai, je me sens mieux.	Это не правда, я чувствую себя лучше.
Ça a mis un certain temps, mais aujourd'hui je me sens mieux.	Мне понадобилось какое-то время, но теперь я чувствую себя лучше.
C'est certain que je me sens mieux qu'il y a une dizaine de jours.	Несомненно, я чувствую себя лучше, чем десять дней тому назад.
Si je suis stressée, je me sens mieux.	Если я была в стрессе, я чувствую себя лучше.
Avec quelle pensée est-ce que je me sens mieux ?	От какой мысли я чувствую себя лучше?
T'avais raison, je me sens mieux.	Ты прав, я чувствую себя лучше.
Est-ce que je me sens mieux après avoir passé du temps avec cette personne?	Я чувствую себя лучше, проведя время с этим человеком?
Mais maintenant que je vous ai rencontré, je me sens mieux.	Но теперь я встретил вас, ребята и, парень, я чувствую себя лучше.
Maintenant je me sens mieux que je ai depuis des années.	«Теперь я чувствую себя лучше, чем раньше в течение многих лет.
"Quelque chose d'important est arrivé dans ma vie et maintenant je me sens mieux."	Нечто важное произошло в моей жизни, и теперь я чувствую себя лучше.
Quand les gens sourient, je me sens mieux.	«Когда люди улыбаются, я чувствую себя лучше.
C'est pourquoi tous mes symptômes désagréables ont diminué et je me sens mieux.	Так что все мои неприятные симптомы снизились и самочувствие улучшилось.
Vous ne pouvez pas savoir comme je me sens mieux.	Я не могу передать насколько мне от этого полегчало.
Même dans mon corps, je me sens mieux.	В моем теле я чувствую себя намного лучше.
J'en ai pris un et je me sens mieux.	Я выпил немного и чувствую себя лучше.

Et je me sens mieux avec ce traitement.	Чувствую себя благодаря этому лечению лучше.
J'ai suivi vos conseils, et je me sens mieux.	Я строго следовал его рекомендациям и чувствую себя лучше.
Moi, je me sens mieux que jamais.	Я чувстсвую себя как никогда лучше.
Par conséquent, je me sens mieux et tous mes symptômes désagréables ont diminué.	Так что чувствую себя лучше и мои неприятные симптомы снизились.
Après deux verres de bière, je me sens mieux.	Хотя после пары пива мне стало получше.
J'ai eu un et je me sens mieux.	Я выпил немного и чувствую себя лучше.
Mais du fait des médicaments des docteurs, je me sens mieux.	Благодаря усилиям врачей мне стало лучше.
En voyage je me sens mieux.	Во время путешествий я чувствую себя намного лучше.
Non, mais je me sens mieux.	Нигде. Но я чувствую себя гораздо лучше.
Mais moi je me sens mieux rien que d'avoir écrit.	Это заставило меня чувствовать себя лучше просто писать.
Mais je me sens mieux comme ça.	Но это заставило меня чувствовать себя лучше.
Merci, je me sens mieux.	Спасибо. Это... помогло мне.
J'aime juste ça, je me sens mieux et plus facilement.	Мне это просто нравится, чувствую себя лучше и легче.
Ça a changé beaucoup de choses dans ma vie et je me sens mieux.	В моей жизни многое изменилось к лучшему, я чувствую себя отлично.
Je ne peux pas décrire combien je me sens mieux depuis le traitement.	Я не могу описать, насколько я лучше себя чувствую после лечения.
Si je me sens mieux, je peux arrêter de prendre mes médicaments.	Если мне стало лучше, я могу перестать принимать антибиотики
Merci pour cet article je me sens mieux.	спасибо за статью. мне стало полегче.
Maintenant, je sors souvent sans maquillage et je me sens mieux grâce à cela.	Теперь я часто выхожу без макияжа и чувствую себя лучше из-за этого.
Mais du fait des médicaments des docteurs, je me sens mieux.	Несмотря на предостережения врачей, чувствую себя намного лучше.
Actuellement je me sens mieux, l'opération a bien passé.	Сейчас мне уже намного лучше, операция прошла успешно.
Maintenant je me sens mieux, les tests sont normaux.	Чувствую себя отлично, показатели все в норме.
donc je me sens mieux sans produits laitiers.	Я вообще и без молочных продуктов нормально себя чувствую.
C'est pourquoi tous mes symptômes désagréables ont diminué et je me sens mieux.	Неприятные симптомы стали менее выраженными, и чувствую себя лучше.
J'ai pu me libérer de cette douleur que j'avais et je me sens mieux.	Мне удалось избавиться от накопившейся боли, и я почувствовал себя лучше.
J'ai eu à travailler fort, mais je me sens mieux.	Пришлось потрудиться, но я чувствую себя значительно лучше.
Tous mes entourages voient que je me sens mieux...	Все окружающие заметили, что я стала лучше выглядеть.

parce que je me sens mieux du côté gauche.	Просто мне кажется, что удобнее носить слева.
La douleur est partie, je me sens mieux.	Боли ушли, чувствую себя намного лучше.
Quand elle entre dans une pièce, je me sens mieux.	Когда она заходит в комнату, мне сразу становится лучше».
Je les prends régulièrement pendant 3 mois, je me sens mieux.	Регулярно принимаю их уже 3 месяца, самочувствие улучшилось.
Reste à tester, mais je me sens mieux.	Надо ещё прибавлять, но чувствую себя лучше.
Maintenant je me sens mieux, les tests sont normaux.	Сейчас чувствую себя совершенно здоровой, все анализы в норме.
Mais c'est vrai qu'en défense je me sens mieux.	Хотя, безусловно, в центре обороны чувствую себя лучше.
Je suis partie en vacances et je me sens mieux.	Я в отпуске и чувствую себя отлично
Mais je me sens mieux depuis que je viens ici.	Ну, я чувствовала себя лучше с тех пор как сюда пришла.
En ce moment, je me sens mieux, plus heureux et plus souriant que jamais.	На данный момент я чувствую себя ярче, счастливее, и улыбаюсь как никогда.
Je bois un verre et je me sens mieux.	Я выпил глоток, и мне стало лучше.
«Mon genou me fait un peu mal, mais je me sens mieux.	Колено немного беспокоит, но чувствую себя уже получше.
C'est étrange mais je me sens mieux.	Удивительно, но чувствую себя лучше.
« J'ai passé une mauvaise journée hier, mais je me sens mieux aujourd'hui.	Вчера у меня был не самый хороший день, но сегодня я чувствовал себя лучше.
Dans un moment de faiblesse, et je me sens mieux.	В минуту слабости, сейчас полегчало.
Je viens ici et je me sens mieux.	я приезжаю, и мне там лучше.
En général, je me sens mieux le lendemain.	Как правило, на следующий день я себя уже хорошо чувствую.
Mon souhait est d'aller dans un club où je me sens mieux pour la suite de ma carrière.	Мое желание, перейти в клуб, где буду чувствовать себя лучше для продолжения моей карьеры.
Mais je me sens mieux avec le groupe aujourd'hui qu'il y a dix ans...	Но сегодня с группой я чувствую себя гораздо лучше, чем 10 лет назад.
C'est très étrange, mais je me sens mieux en portant une arme.	Это крайне странно, однако я ощущаю себя лучше, когда ношу с собой вооружение.
Je puis dire que je me sens mieux ».	Могу сказать, что чувствую себя лучше.»
Psychologiquement, je me sens mieux qu'avant.	Психологически я чувствую себя куда лучше, чем раньше.
C'est étrange mais je me sens mieux quand j'ai une arme.	Очень странно, но когда я с собой ношу оружие, то лучше себя чувствую.
Si je me sens mieux, je reviendrai.	Если я буду чувствовать себя хорошо, то я вернусь.
He bien, je me sens mieux.	Что ж, я чувствовал себя лучше.
Parlons quand je me sens mieux.	Давай поговорим, когда мне станет лучше.

Sans vin, je me sens mieux.	Без вина, я себя лучше чувствую.
Trois semaines après la grossesse et je me sens mieux tous les jours.	«Прошло уже два месяца после травмы, и я с каждым днём чувствую себя лучше.
Encore un peu secouée, mais je me sens mieux, merci.	Мне всё ещё неловко, но теперь я чувствую себя лучше. Спасибо.
Encore un peu secouée, mais je me sens mieux, merci.	Я все еще немного не в себе, но уже лучше. Спасибо.
Mais après ma petite altercation avec le major Kira, je me sens mieux.	Но после небольшой "беседы" с майором Кирой я чувствую себя намного лучше.
« Vraiment Je ne peux pas croire à quel point je me sens mieux.	Честно говоря, не могу даже поверить, насколько лучше я себя чувствую.
Viñales : « Chaque jour je me sens mieux sur la moto »	Стоунер: "Чувствую мотоцикл все лучше с каждым днем"
Grâce à la natation, je me sens mieux. »	«Благодаря плаванию я чувствую себя намного лучше.
Je dirais que je me sens mieux en Italie.	Я думаю, что мне было лучше в Италии.
En fait, je me sens mieux quand je suis dans la nature au lieu d'être piégé à l'intérieur.	На самом деле я чувствую себя лучше, когда я нахожусь на природе, а не в ловушке помещения.
En fait, je me sens mieux.	На самом деле, я чувствую себя гораздо лучше.
C'est étrange mais je me sens mieux quand j'ai une arme.	Это крайне странно, однако я ощущаю себя лучше, когда ношу с собой вооружение.
Je suis ravie que la toile se soit si bien vendue, je me sens mieux après vous l'avoir gâchée.	Я рада, что картина так удачно продалась, мне полегчало, я ведь испортила тебе впечатление о ней.
Arrive mardi, je me sens mieux	Приезжайте во вторник, я чувствую себя лучше.
Quand même, je me sens mieux de savoir que vous êtes là si besoin.	Всё равно, мне легче от мысли, что вы будете рядом, если понадобится помощь.
En fait, je me sens mieux au travail.	Вообще-то, мне легче на работе.
Oui, je me sens mieux.	Да, я чувствую себя лучше.
Oui, je me sens mieux.	Да, я чувствую себя намного лучше.
Ça peut paraître étrange, mais je me sens mieux, maintenant.	Это может показаться странным, но теперь я чувствую себя лучше, чем когда я была с ним.
Si je me sens mieux, je reviendrai.	Если буду себя чувствовать лучше, возможно, приеду.
Personnellement, je ne bois pas de thé et de café avec des édulcorants, car je me sens mieux sans eux.	Лично я не пью чай и кофе с сахарозаменителями, так как мне вкуснее и без них.
Qui dit que je me sens mieux ?	Кто сказал, что я себя лучше чувствую?
Sauf quelques fois une légère fatigue, je me sens mieux que je ne l'ai été depuis que cette expérience a commencé.	За исключением некоторой легкой усталости, я чувствую себя лучше, чем я чувствовал, тогда, когда весь этот опыт начался.
En conséquence, j'ai perdu 5 kilos, je me sens mieux, il y avait de la gaieté dans le corps.	В результате похудел на 5 килограмм, чувствую себя лучше, появилась бодрость в теле.
Nous avons un peu de sucre, "Oh, je me sens mieux."	Мы съедаем немного сахара, "О! я чувствую себя лучше."

En conséquence, j'ai perdu 5 kilos, je me sens mieux, il y avait de la gaieté dans le corps.	Я похудела на 5 кг., чувствую себя лучше, в теле появилась легкость.
« Si je me sens mieux, je peux arrêter mes médicaments ».	«Как только я почувствую улучшение, тут же могу прекратить прием препаратов».
En reposant son stylo, il déclare : « À présent, je me sens mieux. »	Отложив ручку, произнес следующее: «Теперь я чувствую себя гораздо лучше».
merci... je me sens mieux là! !	СПАСИБО, я чувствую себя намного лучше!!
Mais... quand je te regarde... je me sens mieux.	Но... всегда когда я смотрю на тебя Мне становится легче
Après six ans de diabète, je peux faire la différence - je me sens mieux, même en marchant sur le terrain de golf est plus facile. «	После шести лет диабета я могу почувствовать разницу - я чувствую себя лучше, даже ходить по полю для гольфа легче «.
Sachant qu'il était avec vous ce jour-là et le voyant sur cette photographie, je ne sais pas pourquoi, mais je me sens mieux.	Когда я думаю, что он был там с тобой в тот день, и вижу его на фото, не знаю почему, но мне становится легче.
Chaque fois que je déprime, je vais parler à ces jeunes de 24 ans et je me sens mieux vis-à-vis du monde.	Каждый раз, когда у меня депрессия, я общаюсь с молодыми людьми 24 лет, и чувствую себя лучше по отношению к миру.
Sans vin, je me sens mieux. Je dors mieux.	Без вина я стала чувствовать себя лучше.
C'était horrible ce matin, mais je me sens mieux maintenant.	С утра меня убивала мигрень, но теперь мне лучше.
En tout cas, je me sens mieux maintenant que je l'ai pincé.	Но мне уже лучше после того, как я его сильно ущипнула.
Je n'ai pas compris grand chose à cause de votre accent, mais la tonalité générale était apaisante et d'une certaine façon je me sens mieux.	Я не очень много понял, из-за вашего акцента, но общий тон был утешающий, и мне полегчало.
Je dois dire que je me sens mieux préparé que jamais à présider ce club.	Я чувствую себя готовым стать президентом клуба больше чем когда-либо.
Au bout de 15 minutes, je me sens mieux.	Спустя 15 минут мне стало легче.
C'était stressant, mais je me sens mieux, enfin, j'espère...	Просто у меня была депрессия, но а теперь я чувствую себя лучше.
En tout cas je me sens mieux quand je bois.	Я чувствую себя лучше физически, когда выпью.
Depuis que je la porte sur moi, je me sens mieux.	Когда я надел её на себя, то стал лучше себя чувствовать.
J'ai fait un petit somme et je me sens mieux.	Я проспал всего секунду, а уже чувствую себя прекрасно.
Rien qu'en le tenant, je me sens mieux.	Стоит просто подержать его в руках, и мне уже лучше.
Pour la première fois depuis que tu me l'as dit, je me sens mieux.	Впервые с тех пор как ты сказала мне об этом, я чувствую себя лучше.
Aujourd'hui je me sens mieux par rapport a y'a un mois quand j'ai écrit ce message.	Сегодня мне гораздо лучше, нежели когда я писал этот пост около года назад.
Ça fait trois ans que je me sens mieux.	Уже больше 3 лет я чувствую себя хорошо».
Merci, Sheldon, je me sens mieux maintenant.	Спасибо Шелдон, теперь я чувствую себя намного лучше
Aujourd'hui je me sens mieux, demain je vais pouvoir reprendre l'entraînement.	Чувствую себя отлично и уже жду завтрашней тренировки.

J'ai ajusté mon traitement. je me sens mieux	Я скорректировал приём лекарств и отлично себя чувствую.
La bonne nouvelle est qu'après plusieurs mois de ce traitement, si je me sens mieux, il existe une chance pour que je sois capable de rejouer à nouveau au tennis , a-t-elle ajouté.	Хорошая новость заключается в том, что после еще нескольких месяцев терапии, если я буду чувствовать себя хорошо, у меня есть шанс, что вновь смогу играть в теннис.
je me sens mieux mais je transpire toujours beaucoup	Чувствую себя хорошо, но постоянно собирается слюна
Physiquement, je me sens mieux et commence à me sentir de plus en plus en confiance. »	Физически я чувствую себя лучше и постепенно набираю уверенность .
Je vous assure que je me sens mieux depuis que j'ai arrêté.	Признаться, я чувствую себя лучше с тех пор, как она исчезла.
Pour mon cas c'était ça mais maintenant je me sens mieux.	Так было со мной, но сейчас мне лучше.
Et je me sens mieux protéger contre une récidive. »	Народ защитит меня лучше всякой охраны».
Si je me sens mieux, vous croyez que je pourrai sortir avant demain?	Если мне станет лучше, я могу выйти отсюда уже завтра?
Et sur le plan physique, je me sens mieux à 40 qu'à 25 ans.	А физически я в свои сорок чувствую себя лучше, чем в 25».
C'est très étrange, mais je me sens mieux en portant une arme.	Это странно, но я чувствую себя лучше, когда у меня есть пистолет.
Dernièrement, j'ignore pourquoi, je me sens mieux.	Но я почему-то не чувствую себя так уж плохо.
Merci, je me sens mieux maintenant.	Спасибо, сейчас чувствую себя лучше.
Je... maintenant que j'ai arrêté d'essayer d'aller mieux, je me sens mieux.	Теперь, когда я перестала пытаться выздороветь, я чувствую себя лучше.
C'est très étrange, mais je me sens mieux en portant une arme.	Очень странно, но когда я с собой ношу оружие, то лучше себя чувствую.
Je ne suis pas guéri, mais je me sens mieux .	Полностью не вылечил, но чувствую себя намного лучше.»
Moi aussi je me sens mieux seul.	Мне тоже лучше, когда я один.
Elle n'a pas attendu pour dire : «Un instant maintenant, laissez-moi sentir et voir si je me sens mieux ou pas.»	Она не стала ждать, говоря: «Так, подождите, дайте мне почувствовать, посмотрим, буду ли я чувствовать себя лучше или нет».
Comme ça ? Non, mais... en ce moment, je me sens mieux.	нет, но сейчас я чувствую себя лучше
Effectivement, il aurait pu dire : « J'ai la grippe mais, malgré tout, je me sens mieux dans ma peau. »	(Действительно, он мог сказать так: «У меня грипп, но несмотря на это я сам чувствую себя лучше».).
"Grâce au yoga, je me sens mieux"	Но благодаря йоге я чувствую себя сегодня гораздо лучше, чем тогда .
Je suis une personne d'action, donc je me sens mieux quand je suis occupé et productif.	Я человек действия и лучше себя чувствую, когда занят и продуктивен.
Depuis que le projet est terminé, je me sens mieux.	С тех пор, как закончилось мое путешествие, я чувствую себя лучше.
Écoutes, je me sens mieux quand je sais que je suis là.	Слушай, я просто чувствую себя лучше, зная, что я рядом.
Là, je me sens mieux donc je prends ma voiture	И теперь, мне лучше, вот и забираю свою машину со стоянки.

Pourquoi est-ce que je me sens mieux quand tu parles à d'autres personnes ?	Почему я узнаю о тебе что-то новое, когда мы в компании?
Ça ne fait que quelques semaines, mais je me sens mieux.	Я там была всего несколько недель, а чувствую лучше, чем за последние годы.
Je sais, mais je me sens mieux quand je pense qu'il pourrait venir.	Я знаю, но когда я думаю, что придет, мне не так грустно.
Maintenant, je me sens mieux dans ma tête, j'ai une vie sociale, j'ai rencontré d'autres gens.	Теперь я чувствую себя превосходно, я довольна своей жизнью и я стала лучше понимать других людей.
Bien sûr que je me sens mieux, mais vous n'avez pas à faire l'après chose sur des faux.	Конечно, я чувствую себя лучше, но тебе необязательно было изображать такую заботу.
C'est que... je me sens mieux.	Вы меня ударили, и я почувствовал себя лучше.
je me sens mieux, merci.	Мне уже гораздо лучше, спасибо.
Si je me sens mieux, c'était une émotion.	Если мне станет легче, то ты был прав, и это были эмоции.
Si je me sens mieux, tu as raison.	Если мне будет лучше, значит, вы правы.
Personnellement, je me sens mieux que l'an dernier et c'est déjà bien. »	Я чувствую себя лучше, чем в прошлом году, так что собой я доволен».
Entre 20 et 30 minutes dans le cryosauna et je me sens mieux.	20-30 минут в криосауне, и я чувствую себя лучше.
C'est juste que parfois je me sens mieux quand je ne parle pas du tout... de rien, à personne.	Просто иногда мне хочется не говорить вообще ни о чем, ни с кем.
Je le prends tous les jours et je me sens mieux.	Они от тревожности... Я пью их каждый день, и из-за них я чувствую себя лучше.
C'est incroyable de voir comment je me sens mieux, plus fort et plus souple lorsque je cours ou m'entraine.	«Просто удивительно, как я чувствую себя лучше, сильнее и более гибким, когда я на тренировке.
"Je ne peux pas décrire à quel point je me sens mieux" assure Hamilton.	Вы даже не представляете, насколько это сделает меня счастливее», - ответил Хэмильтон.
Oh, Tom ! Lorsque je te vois, je me sens mieux !	О, Том! Когда я тебя вижу, мне становится лучше.
Je sais que quand la pièce où je suis est propre, je me sens mieux.	Я знаю, что когда комната, в которой я работаю, аккуратная, мне становится лучше.
J'ai beaucoup de chemin à faire et beaucoup d'expérience à atteindre, mais je suis heureux, car chaque jour je me sens mieux.	Впереди у меня долгий путь, многому нужно научиться, однако я счастлив, потому что каждый день чувствую себя всё лучше.
Eh bien, je me sens mieux...	Да, теперь я чувствую себя получше, так что...
Merci, je me sens mieux.	Спасибо тебе, ух - Теперь я чувствую себя лучше.
J'ai maintenant trente-deux ans et je puis dire que je me sens mieux que je ne me suis jamais senti depuis l'âge de quinze ans.	Сейчас мне тридцать два года, и я смело могу сказать, что так хорошо я себя не чувствовал с пятнадцатилетнего возраста.
Ça paraît fou, mais depuis que je fais comme ça, je me sens mieux.	Это может показаться безумием, но с тех пор, как я так делаю, я чувствую себя намного лучше.
J'ai beaucoup de chemin à faire et beaucoup d'expérience à atteindre, mais je suis heureux, car chaque jour je me sens mieux.	Я прошёл длинный путь, у меня большой опыт, но я счастлив, ведь каждый день я чувствую себя лучше.

En tout cas, je me sens mieux, mais personne ne doit s'en soucier.	Во всяком случае, сейчас я чувствую себя лучше, но не думаю, что кто-нибудь обо мне заботится.
Il va tellement mal que quand je le vois je me sens mieux.	Ему всегда так плохо, что мне при нем становится лучше.
J'ai dit: 'Si vous me laissez faire une sieste, je verrai si je me sens mieux'.	Я сказал: «Если вы позволите мне вздремнуть, я посмотрю, почувствую ли я себя лучше».
Et en ce qui concerne le physique, je me sens mieux à 40 ans qu'à 25.	А физически я в свои сорок чувствую себя лучше, чем в 25 .
Un malade dit à la personne qui vient le visiter : « Grâce à votre visite, je me sens mieux. »	Иногда мы слышим, как больной человек говорит своему другу: "Когда ты приходишь, мне становится лучше".
J'ai presque 67 ans maintenant, je me sens mieux que jamais.	Хотя мне сейчас уже почти 67 лет, но я чувствую себя гораздо лучше, чем когда-либо.
Maintenant, je me sens mieux, car je pensais "Je ne peux pas retourner travailler et gérer ça, avec le stress."	Я чувствую себя намного лучше, потому что: «Нельзя вернуться на работу в таком стрессе».
Non seulement je suis plus radieuse, mais en plus je me sens mieux.	Я не только выгляжу лучше, но и чувствую себя лучше».
Je peux affirmer honnêtement que je me sens mieux et que j'ai davantage d'énergie aujourd'hui que lorsque j'étais plus jeune - et j'ai vers la fin de la soixantaine.	Скажу вам честно, сейчас я чувствую себя гораздо лучше и энергии у меня больше, чем когда я была моложе, а ведь мне за семьдесят.
J'étais nerveuse, mais maintenant que c'est dit, je me sens mieux, soulagée.	Я была немного взволнована перед тем, как сообщить вам, но теперь, когда это сделано, я чувствую себя лучше, облегченной,
Mais depuis quelques semaines, je me sens mieux, je joue mieux.	«Но в последние пару недель я чувствовал себя лучше, играл лучше.
Dis-lui que quoi qu'elle ait fait, je me sens mieux.	Передай Бонни, что благодаря ей, Мне становится намного легче.
Mais depuis que j'ai fait cette promesse à grand-mère, je me sens mieux.	Но после её обещания, почувствовала облегчение.
Enfin bref, je me sens mieux en ayant la conscience libre.	В любом случае, я рад, что теперь моя совесть чиста.
Subitement, je me sens mieux, alors je me décide à tenter autre chose.	Я ужасно себя чувствовала, итак, я решила попробовать что-нибудь другое.
Parce qu'en toute franchise, je me sens mieux avec les animaux qu'avec les humains.	Честно говоря, я чувствую себя лучше в работе с животными, чем с людьми.
Il n'y a pas TROP de chance de plastique finissent dans votre marc de café, mais je me sens mieux avec une coupe propre, plutôt que de les lambeaux se termine.	Там, вероятно, не слишком много шансов на пластиковые в твоем кофе, но я чувствую себя лучше с чистый срез, а не оборванные концы.
Et sur le plan physique, je me sens mieux à 40 qu'à 25 ans.	Да и вообще по всем показателям я чувствую себя в свои 40 лучше, чем в 25 .
Que lorsque je mange mieux, je me sens mieux.	«Но когда я правильно питаюсь, я лучше себя чувствую.
Aujourd'hui, je me sens mieux face au vide car je sais ce qui se trouve chez moi.	Теперь я чувствую себя больше дома, потому что я знаю, что будет производиться на земле .
Je suis en meilleure santé, je me sens mieux, j'ai plus d'énergie, ma concentration est meilleure...	Я здоровее, чувствую лучше, во мне больше энергии, лучше концентрируюсь... это похоже...
Pourtant, je me sens mieux.	Но я, я сгладил углы.

Maintenant qu'il est tiré d'affaire, je me sens mieux.	Первые несколько дней было трудно но теперь, когда ему стало лучше, я в порядке.
Un bon bain, et je me sens mieux =)	Добавляю в ванну и отлично себя чувствую.:) ...
Je sais que je pensais au suicide, le mois dernier, mais je me sens mieux, maintenant!	Я знаю, что я пытался покончить жизнь самоубийством в прошлом месяце, но теперь мне уже лучше!
J'étais hors d'haleine, je me sens mieux.	Я немного выдохлась, но сейчас уже получше.
j'y fais un tour et je me sens mieux, en peu de temps.	Я гуляю, и на душе становится хорошо практически сразу.
Et sur le plan physique, je me sens mieux à 40 qu'à 25 ans.	Суть в том, что в 40 я себя лучше чувствую, чем в 25 .
C'était sans doute pas grand chose, mais je me sens mieux quand je peux voir ce qui se passe.	Я знаю, что вероятно это пустяк, но мне спокойнее видеть, что тут происходит.
Je ne suis pas fier de l'avoir fait mais je me sens mieux maintenant que tu es au courant.	Да, это не красиво, теперь, когда признался, стало намного легче.
J'ai dit que j'étais inquiète, mais je me sens mieux depuis que Mike a été arrêté.	У меня были подозрения, Но мои подозрения исчезли после ареста Майка.
« Ça va mieux, je me sens mieux.	«Уже лучше, чувствую себя лучше.
Match après match, je me sens mieux physiquement.	«После матчей в Мадриде я чувствую себя намного лучше физически.
Et même si je ne l'aime pas, je me sens mieux avec lui que seul, tu comprends ?	Пусть я не люблю его, но лучше быть с кем-то, чем быть одному, понимаешь?
Mais aussitôt que je me sens mieux, tu sonnes à ma porte.	Просто... Я уже почти смирилась, и вдруг ты объявляешься на пороге.
En fait, je me sens mieux.	Вы знаете, я вообще-то чувствую себя лучше.
10 jours de cure est parfait et je me sens mieux étant arrivé au 6ème jour.	После 3-х дней лечения мне стало легче, а на 6-й день вообще чувствовал себя здоровым.
Mais le mieux c'est que je me sens mieux que lorsque j'avais 30 ans !	И я вообще замечаю, что чувствую себя лучше, чем в 30 лет.
Je ne suis pas seulement en bonne santé, mais je me sens mieux dans ma peau et je me sens plus proche des animaux ».	Я не только здоров, но я чувствую себя лучше и оттого, как я отношусь к другим существам в мире.»
Donc il se pourrait bien que j'aille un peu plus à la salle de sport [l'année prochaine] non pas pour me punir ou pour déculpabiliser mais parce que je me sens mieux physiquement et mentalement quand je m'entraîne.	«Таким образом, я, возможно, посещаю спортзал немного больше [в Новый год], но не в качестве наказания или из чувства вины, а потому что я чувствую физическую и психическую, когда я тренируюсь.
Je lui ai demandé comment il se sentait et il m'a dit: "Je crois que ça marche et je me sens mieux."	Я спросила его, как он себя чувствует, и он ответил: «Я чувствую себя лучше, наверное, это работает».
Ça, je le sais, mais maintenant, je sais que je peux m'amuser, et je me sens mieux, bien mieux.	Нет, я понимаю это, но сейчас я понимаю, что могу веселиться, и чувствовать себя лучше по этому поводу, намного лучше.
J'ai un lupus érythémateux pendant 8 ans, parfois je me sens mieux, parfois pire, je suis très fatigué et je souffre de diverses infections.	У меня есть красная волчанка в течение 8 лет, иногда я чувствую себя лучше, иногда хуже, я очень устал, и я страдаю от различных инфекций.
«Le plus important c'est que je suis en sécurité et que je me sens mieux, mais je ne me suis pas encore suffisamment remise pour	«Самое главное, что я в безопасности и чувствую себя лучше, но я пока недостаточно сильна, чтобы давать интервью СМИ», -

accorder des interviews entières à la presse», a souligné Ioulia.	отметила она.
J'ai dû louper l'examen oculaire aussi, parce qu'à chaque fois que je les retire, je me sens mieux.	Каждый раз, когда я их снимаю, я чувствую себя лучше.
Je suis bientôt âgé de 52 ans et je me sens mieux que quand j'avais 30 ans.	Мне скоро будет 50, но чувствую я себя гораздо лучше чем тогда, когда мне было 30.
Pour ma part, je me sens mieux armée face aux défis, qu'il s'agisse de s'attaquer à la pauvreté chronique au Brésil, à l'emploi des jeunes aux Maldives ou aux attentes de quatre ados bien ancrés dans le 21e siècle...	На самом деле, я чувствую, что я в большей степени подготовлена для решения проблем, когда речь идет о хронической нищете в Бразилии или безработице среди молодежи на Мальдивах, или о перспективах общения с четырьмя подростками в XXI веке.
Désormais, je me sens mieux depuis que j'ai reconnu que j'avais un cas de Parkinson , a-t-il dit.	Теперь я чувствую себя лучше, потому что смирился с тем, что у меня случай с болезнью Паркинсона , - поделился он.
et je me sens mieux, à l'intérieur, je veux dire.	Но, знаете, я стала лучше внутри, как мне кажется.
« Je tente de faire de mon mieux et je me sens mieux chaque jour », a affirmé Malkin, qui a récolté 72 points en 62 parties cette saison.	"Я стараюсь как могу, и с каждым днем чувствую себя лучше", - сказал Малкин, в 62 играх этого сезона набравший 72 (33+39) очка.
j'y fais un tour et je me sens mieux,	Я гуляю, и на душе становится хорошо
En parlant d'alcool, je crois que je me sens mieux.	Я убеждаю себя в том, что под воздействием алкоголя я чувствую себя лучше.
Par contre, dans ma tête, je me sens mieux qu'à 40 ans!	Короче - чувствую себя значительно лучше, чем в 40 лет!
Et maintenant je me sens mieux pas à 10 20, comme je l'avais prédit, mais à tout 70 80.	И теперь чувствует себя лучше не на 10-20, как я предсказывал, а на все 70-80%.
Pour quitter cet état, dites-vous: «Je vais maintenant compter lentement jusqu'à 5, j'ouvre les yeux, je suis totalement éveillé et je me sens mieux qu'avant».	Мысленно проговариваете - Когда я досчитаю до пяти, то медленно выйду из своего состояния, чувствуя себя в полном сознании и лучше, чем раньше.
Quand je fais l'action indiquée, comme faire amende honorable, je me sens mieux.	Справившись с очередным пунктом, ну, типа вот этого возмещения ущерба... Я чувствую себя лучше.
Seul regret pour la jeune polonaise : "J'ai loupé Noël en raison de cette opération mais c'est le meilleur cadeau que l'on pouvait me faire car je me sens mieux maintenant."	Я пропустила Рождество из-за этой операции, но это лучший подарок, который я могла получить, так как теперь я чувствую себя великолепно».
Le médecin croit à une gastrite aigüe mais quand mon mari s'absente, je me sens mieux.	Когда Эдвард уезжает на уик-энд, я снова хорошо себя чувствую.
"Je peux honnêtement dire que je me sens mieux, plus forte et plus capable que lorsque j'avais 20 ans, simplement parce que j'ai mieux pris soin de moi ces 15 dernières années qu'au cours des 26 premières", conclut-elle.	Я, например, могу честно сказать, что теперь я чувствую себя лучше, сильнее и способнее, чем когда мне было двадцать лет, потому что в последние пятнадцать лет я заботился о себе лучше, чем в первые двадцать шесть лет моей жизни.
puis je continuer la L Thyrosine, car je me sens mieux avec.	Я также продолжаю наносить макияж, просто потому что с ним я чувствую себя красивее.
J'imagine que tu ne reçois probablement pas où tu es donc tu n'entendras probablement pas ça avant je te rejoigne mais je me sens mieux en te parlant et ça m'empêche de tuer Celia.	У тебя там сеть небось не ловит, так что ты, возможно, не услышишь этого раньше, чем я приеду, но мне так просто легче и позволяет не убивать Селию прямо сейчас.
Maintenant je me sens mieux et ce sera le moment de prouver ce que nous valons.	Я чувствую, что мы продвинулись вперёд, и что сейчас идеальное время показать, что мы имеем.

Mais le roi George VI exprimait les sentiments de la plupart de ses sujets, quand il écrivait à sa mère: «Personnellement, je me sens mieux maintenant que nous n'avons plus d'alliés envers lesquels il faut être polis et qu'il faut dorloter ».	Король Георг VI даже сказал матери: «Лично меня больше устраивает, когда у нас теперь нет союзников, с которыми нужно любезничать и им потакать».
On me file des médocs bizarres, mais ça marche, je me sens mieux.	Я просто был расстроен тем, что оказался в больнице и... я на каких-то странных лекарствах, но они должно быть работают, потому что я чувствую себя лучше.
«Je-je-je suis guéri, ou je me sens mieux, ou je ne me sens pas mieux.»	«Я... я... я исцелен», или «я чувствую себя лучше», или «мне не лучше».
Pour quitter cet état, dites-vous: «Je vais maintenant compter lentement jusqu'à 5, j'ouvre les yeux, je suis totalement éveillé et je me sens mieux qu'avant».	Перед выходом из альфа-состояния необходимо мысленно сказать себе: «Когда я досчитаю до пяти, то медленно выйду из своего состояния и буду чувствовать себя бодрым, буду чувствовать себя превосходно и лучше, чем раньше.
je suis passée à 80 % je me sens mieux j'ai un meilleur équilibre et compte encore le renouveler.	Сейчас я чувствую себя на 80% лучше и готова двигаться дальше.
Quand j'ai le cafard d'être restée à l'intérieur toute la journée, je me sens mieux quand je sors pour jouer !	Когда мне надоедает дома сидеть, я иду играть на улицу, смеяться и петь!
« Chaque jour, je me sens mieux, et j'en suis heureux », a fait savoir Malkin, qui a récolté 58 points en 57 matchs en saison régulière.	"В"Питтсбурге" был небольшой опыт, когда меня ставили на край", - вспомнил Малкин, в 57 матчах минувшего регулярного сезона набравший 58 очков.
Je pense que jour après jour je me sens mieux, d'autant que je commence à m'entraîner avec les meilleurs joueurs, ce qui me donne du rythme, ça me met en meilleure forme.	С каждым днем мне становится лучше, и я начинаю тренироваться с лучшими игроками, что позволяет мне найти ритм и лучшую форму.
Je sais que je joue mieux, et je me sens mieux psychologiquement qu'il y a quelques mois.	Я чувствую себя лучше в игровом и психологическом плане, чем несколько месяцев назад.
Je suis à l'hôpital maintenant, mais je me sens mieux, je me sens bien.	В данный момент нахожусь еще в больнице, но чувствую себя уже хорошо.
Un Allemand résidant en France ne pouvait pas dire : je me sens mieux dans ma loi nationale allemande, je choisis pour l'ensemble de ma succession la loi allemande.	"Один немец, живущий во Франции, не мог сказать:"Меня больше устраивает немецкое законодательство.
Je me sens mieux de jour en jour, c'est le plus important.	С каждым днем мне становится лучше и это главное.
Je me sens mieux dans les grands événements.	Лучше всего себя чувствую в гуще событий.
Je me sens mieux vis-à-vis des animaux.	По отношению к животным мои чувства лучше.
Je me sens mieux à l'ombre.	Я чувствую себя лучше в тени.
Je me sens mieux sur la route.	Я чувствую себя лучше в поездке.
Je me sens mieux sur la route.	Сейчас чувствую себя на трассе получше.
Je me sens mieux tout le temps.	Я чувствовал себя лучше все это время.
Je me sens mieux avec toi.	Я чувствую себя лучше когда ты рядом.
Je me sens mieux de match en match.	Я чувствую себя лучше от матча к матчу.
Je me sens mieux et plus confiant dans mon jeu.	Я себя чувствую гораздо более совершенной в игре и более уверенной.

Oui. Je me sens mieux.	Я и правда чувствую себя лучше.
Je me sens mieux et je m'envole pour le Brésil.	Но сейчас я чувствую себя лучше и отправляюсь в Бразилию.
Je me sens mieux depuis ces dernières années.	Последние несколько лет у меня всё хорошо.
Je me sens mieux lorsque je ne porte pas de maquillage.	Я чувствую себя хорошо, когда использую меньше макияжа.
Je me sens mieux maintenant que ma famille est en sécurité.	Теперь мне легче, потому что семья в безопасности.
Je me sens mieux à la montagne qu'à la mer.	Я себя в горах чувствую лучше, чем на море.
Je me sens mieux, rien que d'avoir une direction vers laquelle aller.	я чувствую себя лучше, да Просто есть направление для движения.
Je me sens mieux d'être l'ennemi de Smallville.	А вообще это приятно быть врагом всего Смоллвилля.
Je me sens mieux en Thaïlande.	Я себя очень комфортно ощущаю в Таиланде.
Pour mon cher Bobby. Je me sens mieux et reviens pour te chanter une toute nouvelle chanson.	Моему любимому Бобби. чтобы спеть тебе свою новую песню. и я тебя с ним познакомлю.
Je me sens mieux, maintenant je ne prends pas de pilules...	Мне стало лучше, я больше не принимал таблетки.
Je me sens mieux maintenant que je les ai acheté.	Мне стало лучше после того, как я все купила.
Je me sens mieux, je le recommande à tous les adultes.	Мне становится легче, всем взрослым рекомендую.
Je me sens mieux tout d'un coup.	Ну а я чувствую себя лучше.
Je me sens mieux aujourd'hui.	Но теперь я чувствую себя лучше...
Je me sens mieux dans l'entrejeu que sur les côtés.	Я гораздо лучше чувствую себя в центре событий, чем на обочине.
Je me sens mieux maintenant que c'est fait.	Я чувствую себя лучше, потому что сделал это.
Je me sens mieux, même si je n'ai pas trop dormi.	Чувствую себя хорошо, хоть и не выспался.
Je me sens mieux de ne pas y aller.	Я не переживаю, что не выступаю.
«Je me sens mieux chaque jour et j'espère, tôt ou tard, être toujours en forme.	С каждым днем я чувствую себя все лучше и надеюсь в скором будущем всегда быть в хорошей форме.
Je me sens mieux, maintenant.	Теперь я чувствую себя порядком лучше.
Je me sens mieux momentanément quand j'ai aidé quelqu'un.	Я чувствую себя счастливым в тот момент, когда я помогаю кому-либо.
Je me sens mieux qu'à la maison.	Я чувствую себя получше, чем дома.
Je me sens mieux, tu as vraiment bien fait.	Какое облегчение! ты действительно молодец.
Je me sens mieux dans la voiture. »	Теперь я чувствую себя лучше в машине».
Je me sens mieux si je suis attaché.	Я себя чувствую лучше, когда пристегнут.
Je me sens mieux quand je suis enceinte.	Я чувствую себя намного лучше, будучи беременной.

Je me sens mieux qu'avant l'accident.	Сейчас мои мысли яснее, чем были после катастрофы.
Je me sens mieux, mais c'était horrible.	Мне уже лучше, но это было ужасно. Смотри.
« Je me sens mieux au PSG qu'à Chelsea.	В ПСЖ я чувствую себя лучше, чем в Челси .
C'est bon. Je me sens mieux.	Ничего, я чувствую себя лучше.
Je me sens mieux que d'accord.	Я чувствую себя лучше, чем хорошо.
Je me sens mieux que lors de mon dernier combat.	Кажется, я чувствую себя лучше, чем после предыдущего поединка.
Je me sens mieux, mais pas complètement remise.	Я чувствовала себя лучше, но не полностью восстановившейся.
Laisse-m'en plus, parce que quand j'entends ta voix, Je me sens mieux.	Пожалуйста, отправляй еще, когда я слышу твой голос - мне лучше.
Voilà, c'est dit. Je me sens mieux.	Теперь, после этих слов, мне лучше.
Je me sens mieux aujourd'hui qu'hier.	Мне сегодня лучше, чем вчера.
Je me sens mieux sachant qu'on fait quelque chose.	Я чувствую себя лучше, зная, что мы делаем хоть что-то.
Je me sens mieux avec moi-même, comme jamais auparavant.	Теперь я отношусь к себе лучше, чем когда бы то ни было за всю свою жизнь.
Je me sens mieux sur scène que dans la vie.	Я до сих пор чувствую себя на сцене лучше, чем в обычной жизни.
Je me sens mieux qu'auparavant.	Я чувствую себя лучше, чем раньше.
Je me sens mieux préparé que l'an dernier, parce que j'ai un peu plus d'expérience.	Я чувствую себя более подготовленным, чем в прошлом году, у меня теперь больше опыта.
Je me sens mieux que ce matin.	Сейчас чувствую себя лучше, чем утром.
Je me sens mieux de savoir qu'ils t'ont eu aussi.	Я бы чувствовал себя лучше, если бы знал, что они тебя тоже взяли.
Je me sens mieux et mon moral aussi.	Я чувствую себя очень хорошо, и морально - тоже.
Je me sens mieux, j'accélère.	Но я чувствую себя хорошо, я стала быстрее.
Brad Pitt: "Je me sens mieux en possession d'une arme à feu"	Брэд Питт: я лучше себя чувствую, если у меня с собой пистолет
Grâce aux somnifères que Mr Hawley m'a courtoisement forcé à prendre, Je me sens mieux.	Благодаря снотворным пилюлям, которые мистер Хоули любезно вынудил меня принять, мне уже лучше.
Je me sens mieux qu'après la course à Monaco.	«Я чувствую себя лучше, чем это было сразу после гонки в Монако.
"Je me sens mieux ici qu'en Italie"	Мне здесь намного лучше, чем в Италии»
Je me sens mieux avec toi.	Я чувствую себя лучше, когда я с тобой.
Je me sens mieux, grâce à toi.	Да, мне здесь хорошо, благодаря тебе.
Je me sens mieux que cet été.	Я чувствую себя гораздо лучше, чем летом!

Je me sens mieux que jamais.	Я чувствую себя лучше, чем когда-либо.
Je me sens mieux que je jamais !	Чувствую себя лучше, чем когда-либо!
Je me sens mieux après 20-30 minutes tremper si mes muscles sont raides et douloureux.	Я чувствую себя лучше после 20-30 минут замочить если мои мышцы жесткими и болит.
Je me sens mieux qu'il y a un an.	Я чувствую себя лучше чем за весь год
"Je me sens mieux", a-t-elle dit.	«Я чувствую себя лучше», - сказала она.
Je me sens mieux réveillé, j'ai les idées plus claires.	Я стала гораздо счастливее, и у меня более ясные мысли.
« Je me sens mieux », dit-elle.	«Я чувствую себя лучше», - сказала она.
Je me sens mieux maintenant que je sais ce que je ferai.	Я чувствую себя комфортней, когда знаю, что делаю.
Je me sens mieux dès que je vois la mer.	Мне нравится сидеть здесь, у океана.
Je me sens... Je me sens mieux.	Я чувствую... я чувствую себя... лучше.
Je me sens mieux et mon rhume est parti.	Я чувствую себя лучше, мои простуды проходят.
Je me sens mieux lorsque la nuit est tombée.b.	Сейчас я чувствую себя лучше чем когда-либо..
Je me sens mieux quand je bouge un peu.	мне не так больно, когда я двигаюсь.
vous savez quoi ? Je me sens mieux. Vraiment.	Знаете, чуть лучше, да.
Je me sens mieux, merci, à déclaré Tessa.	Я чувствую себя намного лучше, спасибо вам большое, - заявил Дмитрий.
"Je me sens mieux maintenant que j'ai reconnu avoir un cas de Parkinson."	«Теперь я чувствую себя лучше, потому что я смирился с тем, что у меня Паркинсон.
Salut, Jeff. Je me sens mieux, Jeffrey.	Чувствую себя намного лучше теперь, Джеф.
Je me sens mieux d'avoir dit tout ça.	Мне будет лучше, если я тебе это скажу.
Je me sens mieux le week-end, mais la semaine c'est terrible.	На протяжении дня я чувствую себя более нормально, но вот вечером ужасно.
Je me sens mieux d'avoir dit la vérité.	Такое приятное чувство - говорить правду.
Je me sens mieux et ma qualité de vie est grandement améliorée.	В настоящее время чувствую себя гораздо лучше, качество жизни существенно повысилось.
Je me sens mieux depuis que j'ai rejoint la troupe de théâtre	Я чувствую себя свободнее, с тех пор как я записалась в театральную труппу.
Je me sens mieux avec lui et je l'aime bien.	Мне он нравится, а от бесед с ним легче!
Je me sens mieux qu'au mois de janvier.	Сегодня я чувствовал себя лучше, чем в январе.
Je ne peux pas parler pour toi mais je... Je me sens mieux cette semaine.	Я не могу говорить за тебя, но я... я чувствую себя лучше на этой неделе.
Après une minute, Je me sens mieux et après quelques minutes, je suis vraiment heureuse.	Через минуту я чувствую себя лучше, а через несколько я уже по-настоящему счастлива.

Je me sens mieux aujourd'hui mais c'est toujours bon d'avoir effectué autant de travail dans la voiture.	Сегодня я уже почувствовал себя лучше и хорошо, что нам удалось сделать много работы с машиной.
Je me sens mieux que ce matin.	И мне намного лучше, чем утром.
Je me sens mieux qu'il y a quelques semaines, mais je ne me sens pas bien.	Я чувствую себя лучше, чем пару недель назад, но этого недостаточно.
Je me sens mieux depuis qu'il tient les renes.	Ну, я себя чувствую намного лучше, когда каша заварилась.
Je me sens mieux maintenant, merci.	ак мне будет спокойнее, спасибо.
Je me sens mieux chaque jour et d'autres personnes l'ont remarqué	Я чувствую себя все лучше и лучше с каждым днём, и другие люди это замечают.
Je me sens mieux dès que je m'en éloigne.	Хорошо, мне всегда лучше после того, как его убирают.
Je me sens mieux quand je sais que là-haut il y a quelqu'un.	Мне лучше уже оттого, что я знаю, что кто-то здесь есть.
Je me sens mieux dans une cuisine, peut-être parce que j'y suis né.	Я всегда себя чувствую лучше на кухне. Наверно, потому что родился на одной из них.
Je me sens mieux maintenant, grosse nouille.	Чувствую себя гораздо лучше, Нудл.
Je me sens mieux qu'à Laguna Seca mais j'ai besoin de plus de temps pour récupérer totalement.	Конечно, сейчас я чувствую себя лучше, чем на Лагуна Сека, но мне еще необходимо время, чтобы восстановиться на 100%.
Je me sens mieux sur un rocher que sur du sable...	Я чувствую, что я больше в траншеях, чем на золотом песке.
Je me sens mieux préparé que l'an dernier, car j'ai un peu plus d'expérience.	Я лучше готов к нему, чем в прошлом году, ведь я стал опытнее.
« Je me sens mieux, mais pas encore au meilleur de ma forme.	«Я чувствую себя гораздо лучше, но все же нахожусь не в лучшей своей форме.
Je me sens mieux quand je juge les autres.	Да, я и правда лучше себя чувствую, когда осуждаю других.
Je me sens mieux, alors compte sur moi.	Да, мне уже гораздо лучше, Так что записывай и меня.
Je me sens mieux grâce à ça.	Просто мне так легче, понятно?
Je me sens mieux, Vous voulez vous y remettre ?	Я чувствую себя немного лучше так что, если вы хотите вернуться к этому...
Je me sens mieux qu'il y a 4 h.	Мне сейчас лучше, чем 4 часа назад.
Je me sens mieux que jamais !	Нет. Мне гораздо лучше, клянусь!
« Je me sens mieux, mais je ne suis pas encore à 100%.	«Я чувствую себя, наконец, хорошо, но ещё не на 100 процентов.
« Je me sens mieux et plus content de savoir que j'ai 2 professions.	Я чувствую себя бодрее и довольнее, когда сознаю, что у меня два дела, а не одно.
Je me sens mieux en accord avec moi-même lorsque je prêche. N'est-il pas mieux de concentrer toute mon énergie vers ce but ?	Проповедовать у меня выходит лучше всего так не стоит ли сосредоточить все силы на этом?
Je me sens mieux parce que je me ressemble...	Я чувствую себя лучше, потому что я похожа на себя.
« Je me sens mieux mentalement et physiquement qu'il y a quelques semaines.	Физически и психологически я себя чувствую даже лучше, чем год назад.

Je me sens mieux de t'avoir à mes cotés.	Хотя мне лучше оттого, что ты здесь.
Je me sens mieux maintenant que pendant l'été.	Теперь мне более комфортно, чем летом.
Je me sens mieux que tu n'as jamais été et ne seras jamais.	Мне лучше, чем тебе когда-либо было или будет.
Je me sens mieux, je sors plus et je vois plus de gens.	Я чувствую себя лучше, выгляжу лучше и провожу больше времени с другими людьми.
"Je me sens mieux maintenant, bien que très fatigué et choqué par les événements", a déclaré le député Ákos Hadházy à Átlátszó quelques heures après son expulsion du bâtiment	«Сейчас мне уже лучше, хотя я очень устал и шокирован произошедшим», - сообщил депутат Акош Хадхази Átlátszó несколько часов спустя его удаления из здания
"Je me sens mieux armé qu'à Londres", annonce Baugé.	Я чувствую себя здесь безопаснее, чем в Лондоне», - написал Брэйди.
Je me sens mieux, sachant tout ça.	Мне легче теперь, когда я всё это теперь знаю.
«Je me sens mieux qu'il y a un mois, beaucoup mieux.	«Сам чувствую себя лучше, чем месяц назад, намного.
Je me sens mieux en étant moi, ...et pas en restant comme les autres.	Хочу быть как я, а не как все.
« Je me sens mieux que lorsque j'avais 40 ans.	«Я лучше чувствую себя 40-летней.
Je me sens mieux et plus heureuse - moins seule.	Я чувствую, что я лучше и чувствую себя счастливее - и не такой одинокой.
Je me sens mieux à 67 ans que lorsque j'en avais 47.	В свои 67 лет я чувствую себя лучше, чем в 47.
Je me sens mieux dans le noir.	Нет, нет, в полумраке мне легче.
Je me sens mieux tout d'un coup.	Вообще-то, я вдруг почувствовал себя намного лучше.
Je me sens mieux parce que je me ressemble à nouveau.	«Я чувствую себя гораздо лучше, потому что снова выгляжу, как настоящая я.
Je me sens mieux, maintenant.	Я чувствую себя сейчас лучше, легче, спокойнее.
L'homme qui est allé à une bonne alimentation, est resté sur elle de trois jours à une semaine, puis abandonné, par exemple, « Je me sens mieux, manger l'ancien, le nouveau régime m'a fait faible. »	Человек, который перешел на более правильную диету, продержался на ней от трех дней до недели, а затем бросил, скажет: «Я чувствовал себя лучше, питаясь по-старому, новая диета сделала меня слабым».
Je me sens mieux, je suis guérie. »	«Да, мне стало легче, я лечусь».
Je me sens mieux que lorsque j'avais 25 ans, les saisons me paraissent moins longues.	Я чувствую себя лучше, чем в 25 лет, сезоны уже не кажутся такими длинными, я переношу все гораздо лучше.
Je me sens mieux, la forme, tu vois !	Лучше. Я чувствую себя гораздо лучше...
Je me sens mieux car j'ai pu jouer 15 minutes contre Athletic Club et je reviens à mon niveau, petit à petit, a-t-il déclaré.	Я чувствую себя лучше, поскольку мне удалось сыграть 15 минут против "Атлетик Клуба", и я возвращаюсь до моего уровня, понемногу, "сказал он."
Novak Djokovic: Je me sens mieux de jour en jour.	Юрий Жирков: "Чувствую себя с каждым днём всё лучше".
Voilà qui va bien. - Je me sens mieux, dit Mason. - J'en étais sûr.	Мне так лучше, - проговорила Элис. - Это меня устраивает.
Je me sens mieux dans ma peau et donc j'apprécie aussi beaucoup d'autres choses.	Да, так если я себя лучше чувствую, также я лучше чувствую себя ко многим другим вещам.

Je me sens mieux, mais non.	Знаешь, я вроде бы и чувствую себя лучше, а вроде и нет.
Et… Je me sens mieux.	Не уверен что это вообще недостаточность. и мне лучше.
Je me sens mieux avec lui qu'avec quiconque.	Мне лучше с ним, чем с кем бы то ни было.
Je me sens mieux maintenant que j'ai trouvé.	Отлично, что я наконец разобрался.
Ça m'a fait du bien de vomir. Je me sens mieux.	Я чувствую себя гораздо лучше, после того, как проблевалась.
Je me sens mieux dans ma peau d'une année à l'autre, il faut croire que les changements qui se font en moi sont "à mon goût" - mais ils ne sont pas au goût de tous mes amis ou proches.	Сам я год от года чувствую себя все лучше и лучше - надо думать, происходящие со мной перемены мне «по вкусу»; зато мои друзья и близкие от них не в восторге.
"Je me sens mieux à ce sujet que je ne l'ai été depuis longtemps, je peux parler d'elle plus ouvertement, je peux parler d'elle plus sincèrement et je peux mieux me souvenir d'elle et mieux parler d'elle publiquement."	Он продолжил: «Я нахожусь в лучшем месте, чем я был в течение длительного времени, где я могу говорить о ней более открыто, говорить о ней более честно, и я помню ее лучше, и открыто говорить о ней лучше.
Je me sens mieux maintenant que j'ai reconnu le fait que j'ai un cas de Parkinson et j'espère simplement qu'ils [ses fans] vont s'accrocher pour moi, parce que j'en ai besoin. »	«Теперь я чувствую себя лучше, потому что уже смирился с тем, что у меня болезнь Паркинсона, - сказал он. - И я просто надеюсь, что [мои фанаты] будут стойко держаться».
Je me sens mieux au sommet d'une montagne qu'en marchant dans une ville, où je ne me sens pas en contrôle de la situation.	Мне гораздо удобнее на вершине четырнадцатитысячника, чем на городских улицах, где мне кажется, я хуже контролирую ситуацию.
Je vais mieux. Je me sens mieux.	Мне уже лучше, иду на поправку.
À ce niveau, « marcher » paraît signifier « J'en suis satisfait, » ce qui veut peut-être dire « Je me sens mieux » ou « Ça m'explique des choses. »	На подобном уровне слово "действенное" оказывается тождественным утверждению "Оно меня удовлетворяет", что, в свою очередь, может быть равносильным словам "Благодаря ему я чувствую себя лучше" или "Оно объясняет мне многие вещи".
Je me sens mieux du fait de m'être confié à une personne… aussi chaleureuse, tendre et compréhensive que vous.	Мне гораздо легче от того, что я открылся такому понимающему и участливому человеку как вы.
Je me sens mieux, mais je me sentirai mieux quand je saurai que c'est fait.	Мне легче, Но я успокоюсь, когда все будет решено.
Je me sens mieux dans ces vieux volumes que dans le tohu-bohu du monde moderne.	Мне гораздо ближе Мир этих древних книг, чеМ суета-Маета зтого совреМенного Мира.
Merci, je me sens mieux.	Спасибо, у меня отлегло.
Mais je me sens mieux.	Но мне уже лучше.
Bon, je me sens mieux.	Ладно, мне уже лучше
Écoute, je me sens mieux.	Слушай, мне уже лучше…
A 2 heures je me sens mieux	Утром я чувствую себя лучше всего
Pete, je me sens mieux.	Пит, мне лучше.
M. Gennaro, je me sens mieux.	Мистер Дженаро, мне лучше.
Je me sens mieux, plus à l'aise. Je me sens à l'aise.	Я чувствую себя более комфортно, более свободно.
Mais je me sens mieux.	Но главное, что мне действительно лучше.

Je crois que je me sens mieux.	Думаю, мне уже лучше.
Mais je me sens mieux maintenant.	Но сейчас уже лучше.
Les gars, je me sens mieux!	Ребята, мне уже лучше.
Non, je me sens mieux.	Да, мне уже лучше.
je me sens mieux.	Я чувствую себе лучше.
Bon, je me sens mieux	Теперь я чувствую себя намного лучше.
Oui, je me sens mieux.	Да. Мне уже лучше.
mais je me sens mieux.	В остальном всё хорошо.
Merci, je me sens mieux.	Это... помогло мне.
Oui, je me sens mieux.	Да, это лучше.
Mais je me sens mieux.	Но я себя чувствую гораздо лучше.
Mais je me sens mieux.	Но сейчас мне гораздо лучше.
Mais je me sens mieux.	Сейчас уже гораздо лучше.
Allez, je me sens mieux.	Пошли. Мне станет лучше.
C'est fou comme je me sens mieux.	Я чувствую себя значительно лучше.
Mais je me sens mieux.	Но чувствую я себя неплохо.
Si je me sens mieux, je reviendrai.	Если полегчает, то вернусь.
Si je me sens mieux ?	Стало ли мне лучше? Да.
Je l'ai ôtée et je me sens mieux.	Я много лет хорошо служил.
C'est vrai, je me sens mieux.	Я чувствую себя лучше.
Aujourd'hui, je me sens mieux.	Сегодня я чувствую себя лучше.
Et sur 800 m, je me sens mieux aussi.	На 200-метровке чувствую себя лучше.
Arrives a 4200m, je me sens mieux.	На 200-метровке чувствую себя лучше.
"Je me sens mieux à ce sujet que je ne l'ai été depuis longtemps, je peux parler d'elle plus ouvertement, je peux parler d'elle plus sincèrement et je peux mieux me souvenir d'elle et mieux parler d'elle publiquement."	«Сейчас мне лучше, чем было на протяжении долгого времени, я могу говорить более откровенно, более честно, я могу вспомнить маму и рассказать о ней на публике.
Je me sens mieux que jamais.	Чувствую себя просто прекрасно.
Je me sens mieux sans ce congélateur.	Прямо полегчало без этого морозильника.
Je me sens mieux.	Это помогает мне чувствовать себя лучше.
Je me sens mieux.	Как вы себя чувствуете?

Je me sens mieux.	Мне стало легче сейчас.
Je me sens mieux maintenant.	Мне теперь намного спокойнее.
Je me sens mieux, cependant.	Все-таки я чувствую себя лучше.
Je me sens mieux.	Мне уже гораздо лучше.
Je me sens mieux.	Мне и впрямь стало лучше.
Je me sens mieux alors.	С ним я чувствую себя в безопасности.
Vous savez quoi ? Je me sens mieux.	Знаете, мне уже лучше.
Je me sens mieux, merci.	Мне уже лучше. Спасибо.
Je me sens mieux psychologiquement.	«Психологически чувствую себя лучше.
Je me sens mieux que James Brown.	Чувствую себя лучше Джеймса Брауна.
Désolée. Merci, je me sens mieux.	мне стало намного лучше.
Je me sens mieux.	Ну, я чувствую себя лучше.
Je me sens mieux.	Всё, мне уже лучше.
Je me sens mieux.	Чувствую себя намного лучше.
Je me sens mieux aujourd'hui.	Мне сегодня гораздо лучше.
Je me sens mieux préparée.	Чувствую себя более подготовленной.
Je me sens mieux avec toi.	С тобой мне лучше.
Je me sens mieux dans des endroits ouverts.	Мне лучше на открытом месте.
Je me sens mieux maintenant.	и я очень плохо себя чувствую.
Ah, merci ! Je me sens mieux.	Спасибо, теперь мне легче.
Je me sens mieux.	Теперь я чувствую себя гораздо лучше.
Je me sens mieux.	Мне стало гораздо лучше.
Je me sens mieux.	И чувствую себя куда лучше.
Je me sens mieux.	Мне от этого легче.
Je... Je me sens mieux, maintenant.	Теперь мне уже лучше.
Je me sens mieux.	Я уже чувствую себя лучше.
Je me sens mieux.	Кажется, я чувствую себя лучше.
Je me sens mieux.	Да. Я в порядке.
Je me sens mieux. OK.	Да, уже лучше.
Je me sens mieux. Moins... seul.	Я чувствую себя счастливее.

Je me sens mieux, Carol.	Мне стало лучше, Кэрол.
Je me sens mieux ?	Я чувствую себя уже намного лучше.
Je me sens mieux.	Мне лучше, и это главное.
Je me sens mieux.	Супер, мне полегчало.
Je me sens mieux.	Мне и правда лучше.
Je me sens mieux.	Я чувствую себя хорошо.
Je me sens mieux, vraiment.	Она стала лучше, правда.
Je me sens mieux dans ma peau !	Я оцениваю себя выше!
Je me sens mieux.	Мне и так лучше.
Je me sens mieux !	Я хочу, чтобы все было как раньше.
Je me sens mieux alors.	Теперь я чувствую себя в безопасности
Je me sens mieux aujourd'hui.	Я чувствую себя лучше сегодня.
Je me sens mieux.	Думаю, мне уже лучше.
Je me sens mieux.	Я чувствую себя намного лушче.
Je me sens mieux maintenant.	Сейчас я чувствую себя лучше.
Je me sens mieux.	Мне теперь гораздо легче. Клево.
Je me sens mieux au labo...	Мне ближе быть в лаборатории...
Je me sens mieux.	Нет уж, вы лучше отдыхайте.
Je me sens mieux !	Мне сразу стало лучше.
Je me sens mieux. On part demain.	Ладно, сходим завтра.
Je me sens mieux, à vrai dire.	На самом деле неплохо.
Je me sens mieux.	Чувствую себя гораздо лучше.
Je me sens mieux.	Ну спасибо, мне от этого лучше.
Je me sens mieux aujourd'hui.	Сегодня я чувствую себя лучше.
Je me sens mieux.	Сейчас я чувствую себя лучше.
Je me sens mieux maintenant.	Сейчас я чувствуя себя получше.
Je me sens mieux.	Мне от этого лучше.
Je me sens mieux.	Я себя лучше чувствую, и она тоже.
Je me sens mieux.	Да! Я чувствую себя лучше.

Je me sens mieux.	Мне стало значительно легче.
Je me sens mieux.	Мне неожиданно стало лучше.
Je me sens mieux avec.	Я себя в ней уверенней чувствую.
Je me sens mieux.	Я чувствую себя немного счастливее.
Je me sens mieux maintenant.	Теперь мне намного лучше.
Je me sens mieux.	Но спасибо, мне стало легче.
Je me sens mieux.	Я чувствую, что прощен.
Je me sens mieux, bien mieux	Мне лучше, намного лучше.
Je me sens mieux.	Что ж, теперь я чувствую себя лучше.
Je me sens mieux après ça.	Я чувствую себя гораздо лучше.
Je me sens mieux que bien.	Мне лучше, чем хорошо.
Je me sens mieux à propos de tout ça.	Я чувствую себя лучше.
Je me sens mieux.	Я и правда чувствую себя лучше.
Je me sens mieux dans ma peau !	Я определённо чувствую себя уверенней!
Je me sens mieux.	Мне уже намного лучше.
Je me sens mieux quand...	Я намного лучше себя чувствую, когда...
«Je me sens mieux depuis mon opération.	Чувствую себя лучше после операции.
Je me sens mieux, maintenant.	Теперь я чувствую себя лучше.
Je me sens mieux.	Я чувствую себя лучше.
Je me sens mieux.	О, теперь лучше.
Je me sens mieux.	По-моему, я чувствую себя лучше.
Je me sens mieux... 9	Теперь я чувствую себя отлично! 9
Je me sens mieux.	Да, мне лучше.
Je me sens mieux.	Ладно? Мне лучше.
Je me sens mieux.	Вообще-то, я рада.
Je me sens mieux.	Хей, вы знаете, я чувствую себя лучше.
Je me sens mieux.	Похоже, я выздоровела!
Je me sens mieux.	да, знаешь, мне от этого лучше
Je me sens mieux !).	Я знаю себя лучше!»
Oui, oui. Je me sens mieux.	Да, да, лучше.

Je me sens mieux maintenant.	Ты сказала это, и я типа чувствую себя лучше.
Je me sens mieux, merci.	Прекрасно, что не забыл.

Suggérer un exemple

Suggestions qui contiennent je me sens mieux

je me sens beaucoup mieux 178 je me sens bien mieux 71 je me sens déjà mieux 52 mais je me sens mieux 44 ⊖

AD

Publicité

Plus de fonctionnalités avec l'app gratuite

Télécharger dans l'App Store

Traduction de **voix**, fonctionnalités **offline**, **synonymes**, **conjugaison**, **jeux** éducatifs

Résultats: 520. Exacts: 520. Temps écoulé: 61 ms.

Mots fréquents: 1-300, 301-600, 601-900
Expressions courtes fréquentes: 1-400, 401-800, 801-1200
Expressions longues fréquentes: 1-400, 401-800, 801-1200

A propos du dictionnaire contextuel | Téléchargez l'application | Contact | Mentions légales | Paramètres de confidentialité

Translation in context | Traducción en contexto | Tradução em contexto | Traduzione in contesto | Übersetzung im Kontext |
الترجمة في السياق | 文脈に沿った翻訳 | 情境中的译文 | Vertaling in context | תרגום בהקשר | Перевод в контексте |
Tłumaczenie w kontekście | Traducere în context | Översättning i sammanhang | İçerik tercümesi | Переклад у контексті

Correcteur d'orthographe pour le français | Correcteur d'orthographe pour l'anglais | Correcteur d'orthographe pour l'espagnol |
Grammar check in English | Corrector gramatical para español

Synonymes | Conjugaison | Reverso Corporate | Kartable | Sous-titres pour films et series TV

© 2013-2022 Reverso Technologies Inc. All rights reserved.